ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. ΠΑΡΙΤΣΗΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
Διευθυντής: ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΚΡΑΒΑΝΗΣ

ΣΑΛΠΙΓΞ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΕΥΤΗΣΙΑ
Έσωτερικού Δρ.120=Εξωτερικού Δρ.200
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
Έσωτερικού Δρ.60 || Εξωτερικού Δρ. 120
Διαχειριστής: ΝΙΚ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ

Τὸ φύλλον λεπτὰ 50 — ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 16 Μαρτίου 1923 — ΕΤΟΣ ΙΔ'.— Ἀριθ. 3507

ΤΟ ΑΝΑΠΑΝΤΗΤΟΝ ΕΡΩΤΗΜΑ

Κατόπιν τοῦ προχθεσινοῦ συμμαχικοῦ διαβήματος τὸ ζήτημα τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων ἐπανεκτέθη καὶ πάλιν ἐπὶ τάπητος.

Καὶ ἐπανετέθη διὰ νὰ κανονισθῇ ἴσως ὁριστικῶς, τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἀποδεχομένης νὰ συνεχίσῃ τὴν διαπραγμάτευσιν ἀνταλλαγῆν, κατόπιν μιᾶς προφορικῆς διαβεβαιώσεως τοῦ Ἀδνὰν βέη, ὅτι οἱ διωγμοὶ τῶν Ἑλλήνων τοῦ Πόντου ἔπαυσαν.

Κατὰ πόσον τώρα ἡ Κυβέρνησις ἔχει δίκαιον ὑποχωροῦσα καὶ εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο μόνον καὶ μόνον ἴσως διὰ τὰ παράδοξα πρὸς τὰς Δυνάμεις δείγματα τῶν φιλειρηνικῶν της διαθέσεων, δὲν γνωρίζομεν.

Εἴμεθα ὅμως τοσοῦτον τόσον βέβαιοι περὶ τῆς ἀνελικρινείας καὶ τῆς νέας αὐτῆς Τουρκικῆς διαβεβαιώσεως, ὥστε τὰ φρονοῦμεν ἀδιστάκτως, ὅτι ἡ Κυβέρνησις δεχομένη τὴν συνέχισιν τῆς ἀνταλλαγῆς, ὥρισε καὶ ζητᾷ προηγουμένως συγκεκριμένας ἐγγυήσεις ἐναντίον πάσης μελλοντικῆς παρασπονδίας τῶν ἐν Ἀγκύρᾳ.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ σύμβασις περὶ ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων ὑπεγράφη ἐν Λωζάνῃ συγχρόνως καὶμὲ μίαν ἄλλην σύμβασιν ἀφορῶσαν τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν πληθυσμῶν, ἡ ὑφῆσις δὲ τῶν ὅρων τῆς μιᾶς ἐτέθη ὡς ὅρος ἀπαράβατος διὰ τὴν ἰσχὺν τῆς ἄλλης δι' ἀμφοτέρα τὰ συμβαλλόμενα Κράτη.

Οἱ Τοῦρκοι ὅμως, καυκήσαντες ὡς πάντοτε, παρέβησαν τοὺς ὅρους τῆς δευτέρας ταύτης συνθήκης, διαλαμβανούσης ρητῶς, ὅτι μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν πληθυσμῶν θὰ ἤρχιζεν ἡ Τουρκία ὀφείλουσα νὰ ἀναστείλῃ τὸν ἐκτοπισμὸν τῶν ὑπολειπομένων ἐν τῇ ἐπικρατείᾳ της Χριστιανῶν.

Κατὰ παράβασιν ὅμως σαφῆ τῆς συμφωνίας ταύτης, ἡ Τουρκία οὐχὶ μόνον δὲν ἀνέστειλε τὰ ἐναντίον τῶν ἐν Μικρασίᾳ Ἑλλήνων ἐξοντωτικά της μέτρα, ἀλλὰ προέβη καὶ ἐπὶ περαιτέρω ἐκτοπισμοῖς κατὰ τὸν ἀγριώτερον τρόπον τὸν Ἑλληνισμὸν τοῦ Πόντου ὁλόκληρον, ὃν καὶ ἐξηπέστειλε ραμένδυτον πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο συνέπεσεν ἀκριβῶς μὲ τὴν ἡμέραν καθ' ἣν τὰ πρῶτα ἀτράβαλμα τῶν Τούρκων αἰχμαλώτων ἀνεχώρουν ἐκ Πειραιῶς, ἐξηνάγκασε δὲ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλλάδος ἀνεὶ παντὸς ἄλλου σκληροτέρου μέτρου, εἰς ὃ θὰ εἶχεν ἴσως δικαίωμα ἀπόλυτον, νὰ διατάξῃ τὴν ἀνασολὴν τοῦ ἀποπλου των.

Καὶ τὸ μέτρον ὅμως τοῦτο δὲν κατώρθωσε δυστυχῶς νὰ φέρῃ τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα καὶ οἱ ἐκτοπισμοὶ ἐξηκολούθησαν εἰς εὐρύτερον πλίμακα.

Ὅτε δὲ ἡ ἐκκρίνεται τοῦ Ἑλληνισμοῦ τοῦ Πόντου συντελεσθῇ πλέον καὶ ὅσον ἡ Εὐρώπη ὅσον καὶ ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται ἐνώπιον γεγονότος τετελεσμένου, τότε καὶ μόνον τότε, ὁ Ἀδνὰν βέης ἔσπευδε νὰ διαβεβαιώσῃ τοὺς Συμμάχους ἀφροσύνης, ὅτι ὁ περαιτέρω ἐκτοπισμὸς τῶν ἀνυπάρκτων πλέον Ἑλλήνων τοῦ Πόντου ἀνεστέλλετο καὶ συνεπῶς ἡ Ἑλλὰς ὑποχρεοῦτο νὰ συνεχίσῃ τὴν ὡς αὐτὴ διαπραγμάτευσιν ἀνταλλαγήν.

Καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐδέχθη τὴν ἄτοπον ταύτην καὶ ἡ ἀνταλλαγὴ συνεχίζεται ἴσως ἐντὸς ὀλίγου.

Γεννᾶται ὅμως κατόπιν τούτου αὐτομάτως εἰς τὴν ψυχὴν παντὸς ἀνθρώπου τὸ ἐρώτημα.

Δύναται ἄραγε νὰ βασίζηται ἡ Ἑλλὰς εἰς μίαν ἁπλῆν Τουρκικὴν διαβεβαίωσιν τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Τουρκικὴ μανοπισσία εὑρίσκεται ἐνώπιον της γυμνὴ πάντοτε καὶ ζωσα ;

Καὶ δὲν θὰ ἦτο ἄραγε σκόπιμον νὰ ἀνακοινωθῇ πατηγορηματικῶς πλέον καὶ πρὸς τοὺς Συμμάχους καὶ πρὸς τοὺς Τούρκους ὅτι πᾶσα ἐν ᾧ μέλλουσι ἐπαναληψις τῆς χθεσινῆς Τουρκικῆς πιρατσυδίας θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα ἄμεσον τὴν ταυτόχρονον ἐφαρμογὴν ἀντιποίνων ἐπὶ δίων τῶν ἐν Ἑλλάδι παροικούντων Μωαμεθανῶν καὶ ὅτι εἰς τὰ ἀντίποινα ταῦτα θὰ προέβαινεν ἡ Ἑλλὰς ἄνευ ἄλλης προειδοποιήσεως, χωρὶς νὰ προσέξῃ πλέον εἰς τὰς συστάσεις οὐδενός ;

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΡΕΟΥΦ ΒΕΗ

Πέραν, 10 Μαρτίου.— Ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ εἰδικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ «Νεκλαι Μαϊη» κ. Ἱρὲς ἐτηλεγράφησε συνέντευξιν του μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Κεμαλικῆς Κυβερνήσεως Ρεούφ βέη :

Οὐδεμία διένεξις, τηλεγραφεῖ ὁ "Αγγλος δημοσιογράφος, εἶνε περισσότερον ἐπικίνδυνος ἀπὸ ἐκείνην εἰς τὴν ὁποίαν ἀμφότερα τὰ μέρη εἰλικρινῶς πιστεύουν ὅτι ἡ ὑπόδικός των εἶνε δικαία. Τοιαύτη δὲ διένεξις ἐκδηλοῦται μεταξὺ Συμμάχων καὶ Τούρκων. Ἀφ' ἧς ἤλθον εἰς τὴν Ἀγκυραν συνθηκολογία μετὰ πολλὰν Τούρκων ἐκ τῶν ὑψηνόντων, ἀπεκόμισα δὲ τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἐπιθυμοῦν νὰ ζήσουν ἐν εἰρήνῃ καὶ μὲ ἀγαθὰς σχέσεις μετὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Συμμάχων. Ἀλλὰ πιστεύουν ὅτι ὑπέστησαν τοιαύτας ἀπογοητεύσεις καὶ ἀντιμετώπισαν τόσας θολοπλοκίας, κατὰ τὸ παρελθόν, ὥστε νὰ πρυτιμοῦν ἤδη τὴν προσφυγὴν εἰς πόλεμον, παρὰ τὴν ἀπυδυχὴν εἰρήνης. Ἡ ὀποία νὰ μὴ ἱκανοποιῇ τὴν ἰδέαν των περὶ τῆς εὐνοίας των ἀνεξαρτησίας. Περὶ τοῦ ἐπικρατοῦντος τοιούτου πνεύματος δίδουν σαφῆ εἰκόνα αἱ συγκαιλίαι, ἃς ἔσχον μετὰ τοῦ προέδρου τῆς Κυβερνήσεως Ρεοὺφ βέη Ἐξ ὅλων τῶν Τούρκων, ὁ Ρεοὺφ βέης εἶνε ὁ περισσότερον ἔννοων τὰς Συμμαχικὰς ἀπόψεις καὶ ὁ περισσότερον συμπαθῶν πρὸς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν. Αἱ σχέσεις του μετὰ τῆς Ἀγγλίας εἶνε ἄλλως τε στεναί.

Ὁ πιτήρ του ὑπηρέτησεν ἐπὶ δυόμισυ ἔτη εἰς τὸ Βρεττανικὸν ναυτικόν, αὐτὸς δὲ ὁ ἴδιος ἔχει ἐλθῃ εἰς τὴν Ἀγγλίαν δεκάκις, καὶ ὁμιλεῖ θαυμασίως τὴν Ἀγγλικήν.

Εἶπον εἰς τὸν Ρεοὺφ βέην ὅτι οἱ Σύμμαχοι εἰς τὴν Λωζάνην ἐπίστευαν ὅτι αἱ γενόμεναι μεγάλαι ὑποχωρήσεις ἦσαν ἐπαρκεῖς διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς πλήρους Τουρκικῆς ἀνεξαρτησίας. Ἐβεβαίωσα δὲ αὐτὸν ὅτι ἐν Μεγάλῃ Βρεττανίᾳ ἰσχυρὰ καὶ εἰλικρινῆς ἐκδηλοῦται ἐπιθυμία νὰ ἴδωμεν τὴν Τουρκίαν ἀνεξάρτητον καὶ εὐημεροῦσαν. Ὁ Τοῦρκος Πρωθυπουργὸς μοὶ ἀπήντησε :

Ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας συνῆψα τὴν ἀνακωχὴν τοῦ Μούδρου. Ὅταν ὑπεγράφη, εἶπον εἰς τὸν Βρεττανικὸν ἀντιπρόσωπον, τὸν ναύαρχον Καλθορπ, ὅτι πράττω οὕτω, διότι πιστεύω εἰς τὴν καλὴν θέλησιν τοῦ Βρεττανικοῦ Ἔθνους.

Τότε οὗτος συνεκινήθη, ἔσφιξε τὴν χεῖρα μου καὶ στεφόμενος πρὸς τοὺς πλησίον ἱσταμένους ἀξιωματικούς, εἶπε : «Καὶ πράγματι, κύριοι, δὲν τηρεῖ πάντοτε τὸν λόγον της ἡ Ἀγγλία ; Πάντες ὁμοφώνως ἀπήντησαν «Ναί».

Ἀλλὰ μετὰ τινας μῆνας ἡ ἀνακωχὴ τοῦ Μούδρου πυρεθιάσθη ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν τηλεβόλων τῆς ναυαρχίδος αὐτοῦ τούτου τοῦ ναυάρχου Καλθορπ, διὰ τῆς ἀποβιβάσεως τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Σμύρνην. Τὸ γεγονὸς τοῦτο ὑπῆρξεν ἡ ἀφορμὴὴ τῆς ἐκρήξεως τοῦ Ἐθνικιστικοῦ κινήματος τὸ ὁποῖον ἐθριάμβευσε μετὰ τρία ἔτη.

Ἀκολούθως ὁ Ρεοὺφ βέης ἀναφερόμενος εἰς τὰς ἐν Λωζάνῃ ἐκδηλωθείσας διαφωνίας εἶπεν :

Ὁ ζητούμενος πρωρισμὸς τῆς δικαστικῆς ἁρμοδίας εἶνε ἐντελῶς ἀπαράδεκτος. Μᾶς λέγετε ὅτι τὸ πρωτεύμενον καθεστὼς ὁρίζεται προσωρινὸς καὶ μόνον διὰ πέντε ἔτη. Ἀλλὰ ποῖος ἐγγυᾶται ὅτι οἱ Σύμμαχοι δὲν θὰ εὕρουν πρόφασιν πρὸς ἀξακολούθησιν τοῦ καθεστῶτος τούτου ; Ποῖος γνωρίζει τίνα γεγοτότα δύνανται νὰ συμβοῦν ἐν Εὐρώπῃ, τὰ ὁποῖα θὰ ἔχουν τὸν ἀντίκτυπόν των ἐπὶ τῆς συνθήκης, τὴν ὁποίαν ὑπογράφομεν ἤδη ;

Ἐρχόμενος εἰς τὰ δημοσιονομικὰ ζητήματα ὁ Ρεοὺφ βέης εἶπε : «Γενικῶς εἰς τὰ ζητήματα ταῦτα διαβλέπομεν ὅτι οἱ Σύμμαχοι προσπαθοῦν νὰ διατηρήσουν τὸν πόδα των ἐντὸς τῆς θύρας μας καὶ νὰ ἐξακολουθήσουν τὴν δημοσιονομικὴν των πολιτείαν ἐν ἐπὶ τῆς Τουρκίας, μολονότι θὰ ἔχουν προσποιηθῇ ὅτι ἐγκατέλειψαν τελείως τὸν οἶκόν μας. Ἐπὶ παραδείγματι σᾶς ἀναφέρω τὴν ἀξίωσιν ὅπως τὸ Συμβούλιον τοῦ Δημοσίου Χρέους ἐλέγχῃ κάθε ἐν τῷ μέλλοντι καραχώρησιν ἐκμεταλλεύσεως ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν. Ἄλλως τε δὲν πρέπει νὰ ἀγνοῆτε ποῖον εἰμεθα σεναεὶς εἰς τας προς τοὺς ξένους ὑποχρεώσεις μας. Δείγμα δὲ περὶ τούτου εἶνε ὅτι καὶ διαρκοῦντος τοῦ πολέμου μετὰ τῶν Συμμάχων ἡμεῖς κατεβάλομεν εἰς τὸ Συμβούλιον τοῦ Δημοσίου Χρέους τοὺς τόκους καὶ τὰ χρεολύσια πρὸς τοὺς Βρεττανούς, Γάλλους καὶ Ἰταλοὺς πιστωτὰς μας.

Ἐπανειλημμένως ἀπεκλείσαμεν τὴν ἐπιθυμίαν μας πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ πολέμου. Ἐγὼ ὁ ἴδιος, χωρὶς νὰ συμβουλευθῶ τὴν Κυβέρνησιν καὶ ὑπὸ ὅλην μου τὴν εὐθύνην ἀπέτρεψα τὴν ἔναρξιν ἐχθροπραξιῶν ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ἀτυχήματος τῆς Σμύρνης, ὅτε ἐζητήσαμεν τὴν ἀποχώρησιν τῶν Συμμαχικῶν σκαφῶν ἐκ τοῦ λιμένος τῆς Σμύρνης.

Ζητοῦμεν ἀνεξαρτησίαν, ἀλλὰ δὲν ἐπιδιώκομεν νὰ ἐπιτύχωμεν ταύτην δι' ἐξευτελισμοῦ τῶν Συμμάχων. Ὅταν ὁ Τουρκικὸς στρατὸς ἐβάδιζε κατὰ τῆς μικρᾶς σας δυνάμεως εἰς τὸ Τσανάκ, τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον μετεῖχε ἐπισήμως ὁ ἀντικινήτου πληρεῖ τοῦ Μουσταφὰ Κεμάλ, εἰς τὸν ὁποῖον εἶπον :

Δὲν πρέπει νὰ ἀξιώσωμεν τὴν ἀναχώρησιν τῶν Ἄγγλων ὑπὸ τὴν ἀπειλήν μας.

Θὰ συνεφώνησε, καὶ ἐδέχθημεν νὰ διαπραγματευθῶμεν εἰς τὰ Μουδανιά.

Ταῦτα εἶνε δείγματα τῆς μετριοπαθείας ἡμῶν. Ἀλλ' ἂν δὲν ἀναγνωρισθῇ ἡ ἀνεξαρτησία μας, θὰ ὑφεσθῶμεν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἀγωνισθῶμεν διὰ τὴν ἐπιτευξίν του.

Ὁποία ὅμως θὰ ἦσαν τὰ πλεονεκτήματα τῆς Μεγάλης Βρεττανίας ἐὰν μιᾶς καλῆς συνεννοήσεως μετὰ τῆς Τουρκίας ! Ἀνεφώνησα περαίνων ὁ Ρεοὺφ βέης. Δὲν θὰ δυνηθῆτε κατὰ νὰ κυριεύσητε τὴν Ἀνατολήν, προσπαθοῦντες νὰ δυναστεύσετε τὴν Τουρκίαν. Ἐὰν δὲ ἡμεῖς καταστῶμεν φίλοι σας, πᾶσαι αἱ συσχετίσεις σας θὰ ἐξαφανισθοῦν.

ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟΝ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 11 Μαρτίου

Δυστύχημα τρομερόν, πιθανὸς τραγικώτερον τοῦ «Λάδωνος», τὸ φοβερώτερον ἐξ ὅσων ἐπλήγησαν κατὰ τὸ Ἑλληνικὸν ναυτικόν, ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα. Πρωτὸς ὁ Νικηφορεὺς καὶ σχεδὸν ταυτοχρόνως οἱ Ἀθῆναι συνεκλονίσθησαν ἐξ ὁλοκλήρου ἀπὸ τὸ τραγικὸν ἄγγελμα ὅτι μικρὸν πλοῖον τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ, μεταφέρον ἀπορριπτικοὺς πανθεὶ τοῦ στόλου, κατεναυτίσθη ἀπὸ τανδρον ἐξωθι τοῦ Πειραιῶς, σπεπερᾷ τῆς Θηβέλης ἡ ὁποία εἶχεν ἀναχθῇ κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ναυαγίου.

Ἡ τρομερὰ εἴδησις ἐκυκλοφόρησεν καὶ εἰς τὰς δύο πόλεις μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα προκαλέσασα ἄφατον συγκίνησιν, λογῳ ἰδίως τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν θυμάτων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπῆρχον καὶ γνωστοὶ ἀξιωματικοὶ τοῦ Π. Ναυτικοῦ.

Καθ' ὅλον τὸ μῆκος τῆς παραλίας τοῦ λιμένος Πειραιῶς πλῆθη ἀκαρὴ ἤρχισαν νὰ συρρέουν, ἐνῷ δια τοῦ Ἡλεκτρικοῦ κατέρχονται αἱ οἰκογένειαι ἀξιωματικῶν καὶ ναυτῶν τοῦ στόλου, μὲ μόλις συγκρατουμένην συγκίνησιν.

Ναυται, προερχόμενοι ἐκ Ναυσταθμοῦ, ὅσα εἶνε ἐκεῖνες ἐπέβαινον ἄλλου μικροῦ πλοίου τὸ ὁποῖον προηγεῖτο τοῦ ναυαγοῦντος, μάρτυρες τοῦ ὁλοκλήρου δράματος ὅπερ ἐξετυλίχθη εἰς ἀκατονταέτιος μόλις μέτρων πρὸ τῶν πλήρων φρίκης ὀφθαλμῶν των, ἀρκοῦνται ὅπως τοῦ συγκεντρωμένου πλήθους ἀποβιβάζωμενοι καὶ, παρὰ τὴν συγκίνησιν των, ὑποχρεοῦνται νὰ δώσουν ζητουμένας πληροφορίας.

— Ἦσαν πολλοὶ οἱ ἐπιβαίνοντες ;

— Ἐπιβήσαν πολλοί ;

— Πόσ' ἦτανε το ναυάγιον ;

Οἱ ναῦται ἀπαντοῦν εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς ἐρωτήσεις, χωρὶς ἡ ἀπάντησις των νὰ ἱκανοποιῇ τὸν ἀγωνιῶντα λόγυν.

— Ββοδλιαξ!.. Τὸ εἴδαμε μὲ τὰ μάτια μας νὰ τὸ κατεπιόνη τὰ κύματα!.. Οἱ περισσότεροι θὰ πνιγήκανε !... Ἡ θάλασσα ἤτανε τόση !... Ποῦ νὰ κολυμπήσῃ κανείς!.. Πῶς νὰ τοὺς βοηθήσῃ κανεὶς..

Ἡ ἔξοδος τῶν πληρωμάτων

Χθὲς Σάββατον ἦτο ἡμέρα ἐξόδου τῶν πληρωμάτων τοῦ στόλου. Καὶ ἀπὸ τὸ Κερατσίνι, ὅπου εἶχε συγκεντρωθῇ ὁ Στόλος καὶ ἀπὸ τὸν Ναύσταθμον, μικρὰ πλοῖα τοῦ Π. Ναυτικοῦ, τὰ γνωστὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Κόκκιρα» ἀποβίβαζον κατὰ ἃς πρώτας ἀποτιμαρτινὰς ὥρας, ὁπερπλήρη ἀξιωτόχων ὑπαξιωματικῶν καὶ ναυτῶν.

Τὰ πληρώματα τοῦ Ναυσταθμοῦ, ὅσα εἶχον χθὲς ἔξοδον, ἐπέβησαν τοῦ μικροῦ πλοίου «Σαλαμῖνα», τὸ ὁποῖον οἱ ναῦται λόγῳ τῆς ἀργοκίνησις του ἀπεκάλουν «Μαρμαρᾶ». Οἱ ἀξιωτόχοι ὑπαξιωματικοὶ καὶ ναῦται τοῦ στόλου ἀπεβιβάζοντο τοῦ ἐπιτάκτου ναυστοσκοπικοῦ «Ἀλέξανδρος Ζ», τὸ ὁποῖον ἐν ἀγκ μεταξὺ τῶν πολεμικῶν «Ἀβέρωφ» «Κιλκὶς» καὶ «Λήμνου» ἐδέχετο τὰ πληρώματα των.

Μόλις εἶχε κοπῇ ἡ συνοδοσωμπὴ ὁπὸ χαλκίνης θυέλλα καὶ ὁ «Ἀλέξανδρος Ζ» παρελοδὼ καὶ τὸ ὁ. ταλαιπώρος ἀβειούχους τοῦ «Ἀβέρωφ» ἀπέπλευσαν.

Ἡ «Σαλαμῖνα», ἥτις εἶχε παραλάβῃ τοὺς ἀδειούχους τοῦ Ναυσταθμοῦ, ἀκολουθοῦσα ὀλίγα λεπτὰ πρότερον προηγεῖτο τοῦ «Ἀλέξανδρου Ζ» περὶ τὸ ἥμισυ μίλλιον.

Οἱ ἐπιβαίνοντες Ἀξιωματικοὶ καὶ Ναῦται

Οἱ ἐπιβαίνοντες τοῦ ἐπιτάκτου ναυστοσκοπικοῦ ἀξιωματικοὶ, ἀκολληματικοὶ καὶ ναῦται ὑπερέβαινον τοὺς 250.

Τὸ ἐπίτακτον ναυστοσκοπικὸν «Ἀλέξανδρος Ζ», ὀλίγα ἀπὸ τὰ μικρότερα πλοῖα τὰ ὁποῖα ἐκυκλοφόρησαν τὸν ναυστοσκοπικὸν τῶν Ναυσταθμοῦ, ἦτο καὶ ἐξωπλισμένον δι' ἑνὸς μικροῦ τηλεβόλου. Ἐπ' αὐτοῦ ἦτο τοποθετημένος ὡς καθοδηγὸς ὁ ἀνθυποπλοίαρχος κ. Μπαλταζῆς, ὅστις ὅμως δὲν ἐπεβαίνεν αὐτοῦ κατὰ τὸ χθεσινὸν τοῦ ταλαιπώρου καὶ τραγικὸν ταξεῖδι.

Ἡ θάλασσα μαίνεται

Ὁ «Ἀλέξανδρος» ἀπέπλευσεν ἀπὸ τὴν Κερατσινὶ περὶπου τὴν 1.40' μ. μ. ὥραν.

Τῶν ἢ προηγουμένην «Σαλαμῖνα» ὅσον καὶ ὁ ἀκολουθῶν «Ἀλέξανδρος Ζ», φοβοῦ, ὡ; ἀπεμακρύνθησαν τοῦ Κερατσινίου ἤρχισαν ἀγρίως κλυδωζόμενοι. Ἡ τριακοσία ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν καθίστατο ἀδιαπέρατος, τὰ κύματα δὲ ὅλο καὶ ὀγκοῦμενα ἐπεσπέρνων μὲ λύσσαν εἰς τὰ πλευρὰ τῶν δύο μικρῶν πλοίων.

Τὸ ἀπὸ Κερατσινίου μέχρι τοῦ Λιμένος τοῦ Πειραιῶς ταξεῖδιον, ἂν καὶ πολὺ μικρόν—μόλις ἡμίσεως ὥρας—ἦν τοιοῦτος δὲν εἶνε ἀπὸ τὰ εὐκολότερα. Πολλάκις ἡ τριακοσία μεταξὺ Λειψοκοτάλας καὶ προλιμένος ἔκοψε νὰ κυκλοφορῇ καὶ μεγάλα ἀκόμη πλοῖα, ἄπειρα δὲ μέχρι τοῦδε λέμβοι ἔχουν καταποντισθῇ.

Περὶ τῆς ἀπογοητευτικῆς ἢ τριακοσίας μεταξὺ Λειψοκοτάλας καὶ προλιμένος ἦτο εἰς τὴν ἀντίθεσιν της ἔντασιν. Κύματα πελώρια διεδέχοντο τὸ ἕνα τὸ ἄλλο, σύγχρονος δὲ πρωτοφανὴς σφοδρότητος ἐμπορικὸν ἀνέκτησε. Καὶ ἡ μὲν «Σαλαμῖνα» πλησιέστερον ὁρισταμένη εἰς τὸ προλιμένα κατώρθωσε ἐχι χωρὶς νὰ ὑποστῇ σοβαρὰν κίνδυνον νὰ πιάλῃ τὸν λιμενοβραχίονα. Ὁ «Ἀλέξανδρος Ζ» κατὰ τὴν θεομηνίαν ἐκείνην ὁρισταμένος ἀπόμακρα, εἰς ἀρκετὴν δίως ἀπόστασιν ὥστε νὰ μὴ δύναται πλέον νὰ πλάσῃ ἐκ τὴν ὀρτὴν των στοιχεῖων.

Τὰ κύματα ἀλλεπάλληλα ἐφορμοῦν κατὰ τοῦ μικροῦ σκάφους καὶ ζητοῦν νὰ τὸ κατακτήσουν. Ἄκαιρον μετὰ μανίας εἰς τὰ πλευρά του καὶ ἀρχίζοντα εἰσχωροῦν ἀπὸ τὴν μίαν ἄκρη τὴν ἄλλην ἄκρην τοῦ κατασκευάσματος.

Ἀπὸ τὴν «Σαλαμῖνα» παρακολουθοῦν μὲ ἀγωνίαν τὴν ἀπεγνωσμένην πάλην τοῦ μικροῦ σκάφους, τὸ ὁποῖον φαρεται ἔρμαιον τῶν κυμάτων.

Τὰ δράμα

Ἕνα ταρασσιον κῦμα, κατόπιν ἄλλου, τρίτου πλήττουν καιρίως τὸ κινδυνεῦον σκάφος, τὸ ὁποῖον γέρνει διαρκῶς πρὸς τὴν μίαν του πλευράν. Τὰ πληρώματα πρὸ τοῦ ἀμέσου κινδύνου μετακινοῦνται πρὸς τὴν ἀντίθετον πλευράν.

Ἡ θάλασσα ὅμως μαίνεται καὶ ζητεῖ νὰ κατακτήσῃ τὴν θήραν της. Ὁ «Ἀλέξανδρος Ζ» γέρνει τώρα ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρὰν δια νὰ ξαναγείρῃ ἀπὸ τὴν ἀντίθετον καὶ νὰ μὴ ξαναγερθῇ πλέον. Ταρασσιον κῦμα, τὸ μεγαλύτερον ὅλων, ἐπέτυχε, γορμέον τοιουτοτρόπως τὸ χαροπαλίον σκάφος καὶ τὸ κατέπιε.

Τὸ θλιβερὸν δράμα εἶχε συντελεσθῇ. Ἀπὸ τὴν «Σαλαμῖνα» δὲν διέκριναν πλέον τὸν «Ἀλέξανδρον Ζ».

Ἡ ἀναγγελία τοῦ δυσευχήματος

Ἡ «Σαλαμῖνα» ἐπεστρεφε νὰ σπάσῃ εἰς δυθήκαν τῶν ἀγωνιζομένων νὰ σωθοῦν εἰς τὰ μανιασμένα κύματα ναυτῶν τοῦ «Ἀλεξάνδρου Ζ», ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσε. Μικρότερον οὐδὲν σκάφος τὸ κατακονιοῦσεν τὸ διάρκεια ἀφαλῆ κίνδυνον. Ἀλλως τε κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην οὐδεμίαν βοήθεια ἦτο αὐδυνατος. Ἡ τριακοσία ἀμοκτο καὶ τὸ «ἐμπορεῖν» καθίστατο ὁλονὲν σφοδρότερον.

Καὶ ὁ κυβερνήτης τῆς «Σαλαμῖνας» ἔπεσεν ἀλοτυχῶς νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν λιμένα καὶ νὰ εἰδοποιήσῃ περὶ τοῦ ναυαγίου τὸ Λιμεναρχεῖον.

Διάσωσις μερικῶν ναυαγῶν

Πρὸ τοῦ λιμένος τοῦ Πειραιῶς διὰ σημάτων εἰδοποιηθὲν τὸ ἀτμόπλοιον «Μόκονος» ἔσπευσεν ἀλλοτυχῶς εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος, φθάσαν ἀρτὰ δυστυχῆς. Περισωσθέντες τοὺς τολμηροὺς ναύτας, ἀλλίστους τὸν ἀριθμὸν—50—καὶ τοὺς ἀπεβίβασεν εἰς τὴν Δραπετσῶνα.

Τὸ δυσάρεστον ἄγγελμα τῆς καταβυθίσεως τοῦ ρομοκλητὸ ἐκαλεφωνήθη περὶ τὴν 3.30' μ. μ. εἰς τὸ ὑπουργεῖν τῶν Ναυτικῶν. Εἰδοποιήθησαν πάραυτα κατ' ἐλθόν εἰς Δραπετσῶνα ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Βολτήρης, ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Στόλου καὶ πολλοὶ ἀνώτεροι ναυτικοὶ ἀξιωματικοί. Εἰς τὴν Δραπετσῶνα ἀπεβιβάζοντο τὴν στιγμὴν ἐκείνην οἱ διασωθέντες ναῦται χλωμοὶ καὶ μὲ τὸ πρόσωπον ζωηρισμένον μὲ τὰ χρώματα τοῦ ἀτυμοσθένους.

Ὁ Γεωργίτης τῶν Ναυτικῶν μετὰ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Στόλου παρεφρόθησαν κατὰ τὴν ἐπιβίβασιν τῶν ναυαγῶν εἰς τὰ αὐτοκίνητα ὅπως δὲ τὰς κατευθύνσεις αὐτῶν καὶ δόμης.

Κατόπιν διατογῆς τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν ἄλλαι τὰ ναυτοπορικὰ πλοῖα τοῦ Στόλου ἀπέπλευσαν ἐκ Ναυσταθμοῦ καὶ περιπολοῦν μεταξὺ Ψυτταλείας, Δραπετσῶνος καὶ τοῦ λιμένος τοῦ Πειραιῶς ἵνα περισυλλέξουν τὰ ἐκβραζόμενα σήμερον ἢ αὔριον πτώματα.

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν

Ζωηρατατη ἐδημέρχησε ἡ συγκίνησις εἰς τας ταξεις τοῦ Π. Ναυτικοῦ. Ἀξιωματικοί, ὑποξιωματικοὶ καὶ ναῦται ἐσύδι ὡς ἐγκωσιη ἡ εἴδησις κατέφθανον εἰς τὴν Δραπετσῶνα ζητοῦντες νὰ πληροφορηθοῦν περὶ τῆς τοχῆς των φίλων των. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν εἶχε καταλαβῇ τὴν αἴθερην ὁπὸ κόμου ἀνακομονούντος, καὶ ἐν ναυρικῇ κατατάξει διετελοῦντος.

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον συνεκετρήθη μικρὰ ὁσκεφῇ εἰς ἣν μετεσχον ὁ Γεωργίτης, ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Ναυτικοῦ τοῦ Στόλου, ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ναυσταθμοῦ καὶ πολλοὶ ἀνώτεροι ἀξιωματικοί. Ἐπίσης μετέβησαν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γονατᾶς καὶ ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως κ. Πλαστῆρας, λαβόντες σχετικὰς πληροφορίας.

Ἡ περισυλλογὴ τῶν ναυαγῶν

Συνάπτει ἀριθμοῦν, τόσο μετὰ τὴν ἀναγγελίαν του τρομεροῦ δυστυχήματος, μεταθήμεν δὲ ἀδιαλείπτως εἰς τὰ ἐν Πειραιεῖ ἐρτωτεῖα Δικαστήρια, εἰς τὴν περιοχὴν τῆς παραλίας τῶν ὁδῶν περισυναλέγησαν οἱ πρῶτοι ναυαγοὶ καὶ ἐξεβράσθησαν τὰ πρῶτα πτώματα.

Δύναμις ναυτῶν μ' ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πλωάρχην κ. Ἀλεξανδρῆ καὶ τὸν ὑβοπλοίαρχον κ. Νικορέσ, ἀσχολεῖται εἰς τὴν περισυλλογὴν ναυαγῶν καὶ πτωμάτων.

Ἡ θαλασσοταραχὴ ὑφίσταται πάντοτε, μὲ πολὺ ὀλιγωτέραν ὅμως ἔντασιν. Λέμβοι τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ καὶ πολλαὶ ἰδιωτικαὶ τοιαῦται πλέ

Ψευδώνυμος Ι. ΠΑΡΙΤΣΗΣ

ΜΙΑ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

Η Νομαρχία έκαμε σωστότατα χθες πρός άπασας τας Αρχάς του Νομού την κατωτέρω εγκύκλιον:

Πρός άπάσας τάς Πολιτικάς, Στρατιωτικάς, Ναυτικάς Αρχάς τού Νομού Λέσβου

Έχω την τιμήν να σάς γνωστοποιήσω κατωτέρω τη πρός άπαντα τα Υπουργεία απόφασιν του Αρχηγού της Επαναστάσεως περί των εκ εκλλημένων εις τούς δημοσίους υπαλλήλους υποχρεώσεων διά την εξυπηρέτησιν των συμφερόντων των πολιτών προς γνώσιν σας.

Ο Νομάρχης Λέσβου
Π. ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ

Αρ. Πρωτ. 3801) 155

Πρός άπαντα τά Υπουργεία

Μετά μεγάλης χαράς λόγω δια υπαλλήλοι τινές εν τη εκπληρώσει των καθηκόντων των ή μάλλον εκπηρέτουν τα καθήκοντα των υπό πάσαν υποκειμενικήν αντιπαραθεσιν ως ίσχυρά, καθ' αντιπροσωπιόντων ωρισμένην πολιτικήν μερίδα.

Εξ άλλου εκαμον παράπονα και ένταθα και εκ των επαρχιών, δτι υπάλληλοι τινές εν τη εκπληρώσει των καθηκόντων των ή μάλλον εκπηρέτουν τα καθήκοντα των μη περιστάμενοι εις τα Γραφεία των κατά τας κανονικάς ωρας εργασίμους ώρας και ναγκάζουν εν γένει άπελούντες την υπηρεσίαν των.

Η Επανάστασις ως αρχήθεν, διεκήρυξεν εις ούδεν πολιτικόν κόμμα ανήκει, και εις ουδέν πρό παντός άποβλέπει άπό εσωτερικής απόψεως, εις την εξυπηρέτησιν όλων των δημοσίων υπηρεσιών και τη διαμόρφωσιν αυτών κατά τρόπον δούλως εξυπηρετούντα τά τε γενικά και τα ίδια των πολιτών συμφέροντα.

Η Επανάστασις απέβαινε να ζήη την Κρατικήν μηχανήν λειτουργούσαν κατά τοιούτον τρόπον ώστε τα καθίσταται περιττή πάσα ενέργεια εκ μέρους των ενδιαφερομένων προς απευθύνσεις οιασδήποτε ανωχλήσεως πρά των δημοσίων υπαλλήλων οί οποίοι πρέπει να ένωσθουν καλώς δτι είνε υπηρέται όλου του λαού προς τα οποίους τα υποχρεώσεις άπομοιότητες σων.

Η Επανάστασις έπεθυμεί να ζήη καλομένας τας θέσεις όλων των υπαλλήλων. Γραφείων, όχι δέβαια ήλ τα παγιώσει εις αυτά εξοδος των ενδιαφερομένων, αλλά δίότι θά έχη κατ' αρετή αύτη, των άχρήστων υπαλλήλων ενεργούντων τας διαφόρους υποθέσεις μας' έπιμελώς και ταχύτητος ωσαί τα προκείται περί ίδιων αυτών υποθέσεων.

Υπάλληλοι φειδίζοντες και μεροληπτούντες δέν είναι ανεκτοί υπό της Επαναστάσεως άμελούντες δέ περί την εκπλήρωσιν των καθηκόντων των θά ιλέγωνται αυστηρώς. Τοιούτοι οί επιμελείς και οί κλόνητοι πρό οιασδήποτε πιέσεως θά τογχύνωσι πάσης προσπαθείας και αμοιβής έκ μέρους της Επαναστάσεως.

Πρέπει να συνιδή και να έννοηθή καλώς παρ' δλων ανεξαιρέτως δτι η Επανάστασις δέν φαιρίζει, πάς δε δστις διατεινόμενος δτι ανήκει εις αυτήν, προσπαθεί ό,πωσδήποτε να εκμεταλλευθή την ιδιότητά του ταύτην, δέν είνε της Επαναστάσεως άλλα έχθρός ταύτης.

Υπό τό φώς της παρούσης παρακαλούμεν να απευθύνητε εγκύκλιος διαταγάς πρός πάσας τας υφ' ύμας υπηρεσίας της τε τα Πρωτοσέλπης και των Επαρχιών και να παρακολουθήσητε πτρόπως την τήρησιν αυτών ένεργούσες τά δέοντα κατά των παραβατών τούτων.

Ο Αρχηγός
Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ

"ΚΑΜΠΑΝΑ"

Λίαν προσεχώς εκδίδεται εν Αθήναις

Η **"ΕΘΝΙΚΗ ΩΡΑ"**

Μεγάλη πρωϊνή, πολιτο-οικονομική εφημερίς

ΕΘΝΙΚΗ—ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ—ΛΑΪΚΗ ΦΙΛΑΛΗΘΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ τού ΛΑΟΥ

Ἐλευθερία—Ἐθνική ἑνότης—Ἐθνική Τιμή—ΙΣΟΤΗΣ—Εὐνομία —Πειθαρχία—Ὑγεία—Ἐκπαίδευσις—Ἐργασία

Ἑλληνοχριστιανική μόρφωσις—

Ἐθνική παραγωγή

ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΕΛΛΑΣ

ΑΔΥΤΡΩΤΟΣ & ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

Διευθυντής :

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ν. ΛΑΧΑΝΟΚΑΡΔΗΣ

τέως Διευθυντής και Αρχισυντάκτης τού «Ἔμπρός»

Ἐπίλεκτον Ἐπιτελεῖον Συντακτῶν καὶ Συνεργατῶν ἐξ ὅλα τά Ἑλληνικά καὶ διεθνῆ ζητήματα ἐν Ἀθήναις, εἰς τας ἐπαρχίας εἰς τό ἐξωτερικόν.

Εἰκόνες, Τηλεγραφήματα, Ἀσύρματοι.

Καθ' ἑκάστην πανόρμια τῆς πανελληνίου καὶ παγκοσμίου κινήσεως καὶ ζωῆς εἰς τήν «ΕΘΝΙΚΗΝ ΩΡΑΝ».

Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα 7 Ἱπποκράτους—Ἀθῆναι—Ἐναντι Βιβλιοθήκης Ἐθνικῆς.

ΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ

Εἰς τὸ Ἐργαστήριον τοῦ κ. ΣΤΑΥΡΟΥ ΜΙΛΝΕΡ, (ὁδὸς Ἁγίου Συμεών), ἐκτελοῦνται ἐγκαταστάσεις καὶ ἐπισκευαί, Μοτὲρ (Δυνομὸ) φωτισμοῦ, τηλεφώνων, κωδώνων καὶ παντὸς ἠλεκτρισμοῦ εἴδους ὑπὸ εἰδικοῦ τεχνίτου. Ἐπίσης ἐπιδιορθώνονται δίαυλοι αἱ βάβαι Πετρελαιομηχανῶν, Μοτοσυκλετῶν καὶ ποδηλάτων.

Ἐργασία ἐγγυημένη. 3—10

ΕΠΙΤΟΠΙΑ

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΛΕΣΒΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ

Διά Βασιλικού Διατάγματος: ὑπογραφέν της 19ης δεκάτην Μαρτίου 1923 ἐκλήθησαν ὅπως προσέλθωσιν εἰς τάς τάξεις τού στρα οῦ τήν δεκάτην ἐννάτην τρέχοντος μηνός Μαρτίου οἱ τυχόντες ἀναστολῆς ποινικῆς διώξεως διά Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἐκ τῆς ἐννάτης Ὀκτωβρίου καὶ εἰκοστῆς Νοεμβρίου λιποτάκται καὶ ἀνυπότακτοι ἔφεδροι ὁπλῖται πάντων ὅπλων καὶ Σωμάτων ἐξαιρέσει βοηθητικῶν οὐτιγῶν καὶ βοηθητικῶν Νοσοκόμων κλάσεων Στρατολογικῶν χίλια ἐννεακόσια δώδεκα μέχρι χίλια ἐννεακόσια δέκα ὀκτώ συμπεριλαμβανομένης, ἤτοι οἱ γεννηθέντες κατά τά ἔτη χίλια ὀκτακόσια ἐννενήκοντα ἐν μέχρι χίλια ὀκτακόσια ἐννενήκοντα ὀκτώ ἁπασῶν περιφερειῶν.

Οἱ τῆς περιφερείας Ἀρχιπελάγους ὅλων τῶν ὅπλων θέλουσι προσέλθῃ εἰς τό οἰκεῖον ἔμπεδον καὶ τά τμήματα αὐτοῦ.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 15 Μαρτίου 1923
Ἡ Στρατιωτική Διοίκησις Λέσβου
Σ. Μιχιώτης Σχῆς

* * *

Δυνάμει Διατάξ. Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν τῆς 14ης Μαρτίου ἐ. ἔ. καλοῦνται εἰς τάς τάξεις τοῦ Στρατοῦ ἔφεδροι ὑγειονομικοί ἀξιωματικοί ὡς ἑξῆς:

1) Οἱ ἔφεδροι ὑγειονομικοί ἀξιωματικοί καὶ ὅσκιμοι ἰατροί οἱ ἀνήκοντες εἰς τας κλάσεις 1911 καὶ 1912 ἤτοι οἱ γεννηθέντες τό ἔτος 1890 καὶ 1891 πλήν τῶν ὁδοντοτατρῶν.

2) Ἅπαντες οἱ παριστηθέντες τῇ αἰτήσει των ἀπό τῆς 14ης Σεπτεμβρίου 1922 μέχρι σήμερον κατώτεροι ὑγειονομικοί ἀξιωματικοί καὶ ὅσκιμοι ἰατροί τῶν κλάσεων 1911 συμπεριλαμβανομένης καὶ πασῶν τῶν νεωτέρων ἤτοι οἱ γεννηθέντες ἀπό τό 1890 καὶ ἐντεῦθεν.

Οἱ ἀνωτέρω ὀφείλουσι νά παρουσιασθῶσι ἐντός τριῶν ἡμερῶν εἰς τό Φρουραρχεῖον καὶ τήν Ἀστυνομικήν Ἀρχήν τοῦ τόπου τῆς διαμονῆς των, ἵνα ἐφοδιασθῶσι διά κανονισμάτων κατατάξεων καὶ ἀπελθωσιν ἐμέσως οἱ μέν τῆς 1ης κατηγορίας ἤτοι οἱ ἔφεδροι εἰς τήν Δ)κην Ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, οἱ δέ τῆς 2ας κατηγορίας ἤτοι οἱ παριστηθέντες εἰς τό ἐν Θεσσαλονίκῃ Γενικόν Στρατηγεῖον.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 15 Μαρτίου 1923
Ἡ Στρατιωτική Διοίκησις Λέσβου
Σ. Μιχιώτης Σοιτ)χης

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Νομάρχου διωρίσθησαν ἡ Μαρ. Νησιώτου εἰς τήν κενήν θέσιν τοῦ μονατσίου Δημ. Σχολ. θηλέων Πετροδότος καὶ βαθμῷ δημοδιδασκαλίσσης[τ' τάξεως.

Ὁ Σ. Μαυρατζάνης εἰς Ἀσόμπατον.

Ἡ Μαρία Σαββιάδου εἰς Παλαιόκηπον, ἐ Μ. Ἰατρίδης εἰς τήν Δημ. Σχολήν Μυθήμνης καὶ ἡ Ἀν. Μαυράκου εἰς τό Β. Δημ. Σχολ. θηλέων Μυτιλήνης πρασωρινῆς μεχρι λήξεως τῆς ἀδειας τῆς Καλλ. Φιλιππίδου.

ΝΕΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ

Ἱδρύθησαν ἐλαιοπρικτικός συνεταιρισμός εἰς Μανδαμάδον, ἐνοικιάσας διά τάς ἐργασίας του τό ἐργοστάσιον τῆς ἐκεῖ Κοινότητος, ὡς καὶ Γεωργικός τοιοῦτος εἰς Πολιχνίτον.

ΓΕΩΡΓΙΑ

Τό ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἠγόρασε 15 χιλ. τόνους θείου τό ὁποῖον πρόκειται νά διανεμηθῇ εἰς τούς Γεωργικούς συνεταιρισμούς τῆς τιμῆς του κανονιζομένης ἐπί τῇ βάσει τοῦ μικτοῦ Κρατικοῦ συναλλάγματος.

ΟΙ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ ΕΝ ΑΚΛΕΙΔΙΟΥ

Ἀπόψε ὁ χορός τῶν δεσποινίδων θά ψάλῃ καταυνικτώτατα τήν ἀκολουθίαν τῶν Χαιρετισμῶν ἐν τῷ ρωμαντικῷ ναΐσκῳ τοῦ Ἀκλειδιοῦ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Τῆς ὑπ' ἀριθ. 232 τῆς 7 Ἰουνίου 1922 ἀποφάσεως Πρωτοδικείου Μυτιλήνης

Δ ι ά τ α θ ε α

Δικάζον ἐρήμην τοῦ ἀναιομένου Κηρόσση διτιλεισμένον τον μεταξύ τῆς ἀναιοθείσης Σοφίας Κ. Στεφανίδου τό γένος Ζαχ. Ἐλευθερίου κατοίκου Μυτιλήνης καί τοῦ ἀναιμένου Κωνσ. Στεφανίδου ἀγνώστου διαμονῆς γάμου ὀπαιτίσεως τοῦ ἀναιμένου, ὅν καί καταδικάζει εἰς τήν δικαστικήν δαπάνην.

Ἀριθμός περίληψις. 2
Μυτιλήνη 14 Μαρτίου 1923
Ὁ Πληρεξ. Δικηγόρος *Α. Σαμαρίδης*

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ἀριθ. 945 Διακηρύττει δτι:

Ἐκτίθενται εἰς πλειοδοτικήν δημοπρασίαν δεκαετούς ἐνοικιάσεως, ἀρχομένης ἀπό 1ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ. καὶ ληγούσης τήν 31ην Μαρτίου 1925 σομφώνως πρός τούς ὅρους καὶ τάς ὑποχρεώσεις τῶν ἐν τῷ Δημαρχείῳ ἀκρητιμένων σχετικῶν διακηρύξεων, τά ἀκόλουθα δημοτικά κτήματα ἤτοι:

1ον Ὁ Δημοτικός Κῆπος.

2ον Τό Δημοτικόν σφαγεῖον.

3ον Τό Δημοτικόν κτίριον τό χρησιμεῦον ὡς ἰχθυοπωλεῖον.

4ον Τό ἐπί τῆς Πλατείας Ἐλευθερίας (Κιόσκι) Καφενεῖον.

5ον Τό παραπλεύρως τοῦ Κινηματογράφου, πράσγημα, (κράμν Φωτογραφεῖον).

6ον Τό ἐν Γκιουμοῦς Καποῦ (Πόρτες) Παντοπωλεῖον.

7ον Τό ἐν Γκιουμοῦς Καποῦ καφενεῖον (κράμν Ἀστυνομικῆς Στεθμός).

8ον Τό παραπλεύρως τοῦ Λιμεναρχείου παράσγημα τό χρησμεῦον νῦν ὡς Καπνοπωλεῖον, καὶ 9ον ὁ δημοτικός φόρος ἐπί τῶν ἰχθύων καὶ ὀστράκων.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τήν προσεχῆ Κυριακήν καὶ εἰς τόν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον, θέλει ἀρχισθῆ τήν 10ην ὥραν π. μ. καὶ θά λήξῃ τήν 12ην τῆς μεσημβρίας αὐθημερόν.

Ἐλλείψει τοιούτου οἱασδήποτε προσφορᾶς, ἡ δημοπρασία θέλει ἐπαναλαμβάνεσθαι τήν ἐπομένην Κυριακήν ἄκρο ἑτέρας δηλοποιήσεως.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 13 Μαρτίου 1923
Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
2—3 *Κωνστ. Καβέτσου*

„ΚΑΜΠΑΝΑ"

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗΣ

Τμῆμα Ναυτιλιακῶν

Γραμμή Πειραιῶς—Ἀλεξανδρείας

Τό ἀτμόπλοιον «ΦΑΜΑΚΑ» ἀνοιχωρεῖ τό Σάββατον 17 Μαρτίου ὥραν 9ην π. μ. διά Δαρδανέλλια καὶ Κων)πολιν.

Τό «ΦΑΜΑΚΑ» ἀναχωρεῖ τήν Τετάρτην 21 Μαρτίου διά Χίον, Πειραιά καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τό ἀτμόπλοιον «Belkas» ἀναχωρεῖ τό Σάββατον 17 Μαρτίου ἑσπέρας διά Δαρδανέλλια καὶ Κων)πολιν.

Τακτική 15θήμερος γραμμή Συρίας

Τό «Belkas» ἀναχωρεῖ τήν Τετάρτην 21 Μαρτίου διά Σμύρνην, Χίον, Ρόδον Ἀττάλειαν, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Ἀλεξάνδρειαν, Τρίπολιν, Βηρυττόν, Κάϊφφαν, Γιάφφαν, Πόρτ-Σαΐδ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Σημ. Παρακαλοῦνται οἱ κ. ἐπιβάται νά προμηθεύωνται νά εἰσιτήρια των ἐκ τοῦ Πρακτορείου ἄλλως ἐπί τοῦ ἀτμοπλοίου θά ἐπιβαρυνωνται μέ 20 ο)ο ἐπί πλέον.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ «ΠΑΛΗΟΥ»

Τό ἀτμόπλοιον «ΠΕΛΟΨ» ἀναχωρεῖ τήν 16ην Μαρτίου ἡμέραν Παρασκευήν μεσημβρίαν διά Χίον, Πειραιά καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τό ἀτμόπλοιον «ΠΗΝΕΙΟΣ» ἀναχωρεῖ τήν 15ην Μαρτίου ἡμέραν Πέμπτην μεσημβρίαν διά Δαρδανέλλια, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιά, Χανιά Γεθύμνου καὶ Ἡράκλειον.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου Παλιοῦ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Σολεγράφος καὶ τζικογράφος ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐκ Κων)πόλεως ἐργάζεται ὡ γλήπτης ἐπί ὁδοῦ, μπροστζοῦ, τσιγκο κλπ.

Κιδικότης ταλειτ.

Εὑρίσκεται εἰς τό Τυπογραφεῖον *Ν. Μαντζοπούλου*, ὁδός Μπάς Φινάρ.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Εἰδοποίησις

Τό ἀτμόπλοιον «ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ» θά φθάσῃ τήν Δευτέραν 19 τρέχοντος καὶ θά ἀναχωρήσῃ διά Πύργον καὶ Βάρναν.

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ
2—4 Στοά Κουρζῆ 5

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΘΑΛΗΣ

ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ἀπό σήμερον ἐπαναλαμβάνει τάς ἐργασίας του καὶ δέχεται ἀσθενεῖς εἰς τό Φαρμακεῖον Φρύσσα. 3—3

— Ἡ Ἀνασασία Παλιάτσου ἐκ Κοδωδιῶν ζητεῖ τόν Ἐσπρατίου Παλιάτσον. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΕΦΘΑΣΕ ΒΕΝΖΙΝΗ SHELL

τῆς ASIATIC PETROLEUM Co Ltd

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ :

1) Οἰκονομία 17 ο)ο ἀπό κάθε ἄλλην Βενζίνην
2) Μεγαλύτερα δύναμις εἰς τούς ἀνηφόρους
3) Πέρνει ἀμέσως καὶ δέν κτυπᾷ
4) Ἡ μηχανή σας διατηρεῖται πάντοτε καθαρά.

ΟΜΟΙΩΣ **BENZINH CROWN**

Εὐθηνοτέρα, κατάλληλος διά βαρέα αὐτοκίνητα

ΠΕΤΡΕΛΑΪΟΝ

Φωτιστικά καὶ ἀκάθαρτα διά Μηχανάς

Τιμαί συναγωνισμοῦ

Ἀντιπρόσωποι : ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΑΔΕΑΗ & Π. ΑΝΤΩΝΙΟΥ—*Μυτιλήνη*

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφική ὑπηρεσία «Σάλπιγγος»

Τοῦ ἐν Ἀθήναις ταμτικοῦ ἀνταποκριτοῦ μας

Ἀρ. 18196 *ΑΘΗΝΑΙ, 15 Μαρτίου ὥρα 3 πρωϊνή*

ΔΙΕΒΙΒΑΣΘΗ ΚΑΤΑΦΑΤΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΝ

Διά τῆς Διεθνοῦς ἐπί τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων ἐπιτροπῆς διεβιβάσθη εἰς τάς ἐνταῦθα Πρεσβείας ἡ καταφατική ἀπάντησις τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἀγκύρας ὡς πρός τήν παραδοχήν τῶν ἀξιώσεων τῆς Ἑλλάδος σχετικῶς πρός τήν ἀνταλλαγήν.

ΠΟΤΕ ΑΡΧΕΤΑΙ

Ἡ ἀνταλλαγή τῶν αἰχμαλώτων κατόπιν τῆς ἀποδοχῆς τῶν Ἑλληνικῶν ἀξιώσεων ἄρχεται μεθαύριον (λῦριον) Σάββατον.

ΕΑΝ ΕΛΘΟΥΣΙ ΝΕΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ Η ΕΛΛΑΣ ΘΑ ΕΚΤΟΠΙΣΗ ΙΣΑΡΙΘΜΟΥΣ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΟΥΣ

Ἡ Ἑλλάς ἐδέχθη τήν ἔναρξιν τῆς ἀνταλλαγῆς ὑπό τήν ἐπιφύλαξιν καὶ τήν ἀπειλήν δτι ἐάν ἀριχθῶσιν εἰς τήν Ἑλλάδα οἱ ἐν Σταμιούλ κατεσκηνωμένοι πρόσφυγες ὡν αἱ ξύλιναι οἰκίαι ἐκάησαν, ἡ Ἑλληνική Κυβέρνησις θά ἀναγκασθῇ νά διατάξῃ τόν ἐκτοπισμόν Ισαρίθμων Μουσουλμάνων, ἵνα κατοικισθῇ οὕτω ἡ ἐγκατάστασις τῶν Ἑλλήνων προσφύγων.

„ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τό ἑσπέρας συνεκροτήθη Ὑπουργικόν συμβούλιον, κατά τό ὁποῖον οἱ κ.κ. ὑπουργοί ἠσχολήθησαν μέ τό ζήτημα τῆς ἀποδιοικήσεως.

ΕΛΑΒΟΝ ΤΑΣ ΑΝΤΙΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Εἰς τάς Κυβερνήσεις τῆς Γαλλίας καὶ Ἰταλίας περιῆλθον αἱ Τουρκικαὶ ἀντιπροτάσεις.

ΗΡΞΑΝΤΟ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ

Μεταξύ τῶν πρωτευουσῶν τῶν Συμμάχων Δυνάμεων ἤρχισαν συνεννοήσεις διά τήν σύγκλησιν ἐμπειρογνωμόνων πρός καθορισμόν ἐνιαίου μετώπου ἔναντι τῆς Τουρκίας.

ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΗ Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ἡ ἀπάντησις τῶν Κυβερνήσεων τῶν Συμμάχων θά δοθῇ διά τῶν ἐν Κων)πόλει Ἀρμοστῶν πρός τόν ἀρτόθι ἀντιπρόσωπον τῆς Ἀγκύρας.

Η ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ἡ Γαλλική Κυβερνήσις ἐπιμένει ὅπως κατά τήν συγκληθησομένην νέαν Διάσκεψιν συζητηθῶσι καὶ τά οἰκονομικά ζητήματα.

ΩΡΚΙΣΘΗ Ο ΝΕΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

Ὁ ἐκλεγείς Νέος Μητροπολίτης Ἀθηνῶν Χρυσόστομος ἔδωκε χθές τόν νενομισμένον ὅρκον ἐπί παρουσίᾳ τοῦ Βασιλέως.

ΑΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ

Ὁ Ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἀλεξανδρῆς προέβη εἰς τάς ἀκολούθους; ἀνακοινώσεις ἐπί τοῦ ζητήματος τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων.

«Τήν παρελθοῦσαν Κυριακήν, εἶπεν, ὁ Πολιτικός Διοικητής Κων)πόλεως καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Ἐρυθρᾶς ἡμισελήνου μετέβησαν παρά τοῖς Ἀρμοστάς τῶν Δυνάμεων πρός οὓς ἐπέδωκαν τήν ἑξῆς ἀνακοίνωσιν: «Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἀγκύρας ἔδωκε διαταγήν νά σταματήσῃ ἀμέσως ἡ εἰς τό ἐξωτερικόν ἀναχώρησις τῶν εἰς τούς λιμένας τοῦ Βοσπόρου συναγομένων Ἑλλήνων. Ἐπί πλέον ἀπεφασίσθη νά μή μεταναστεύσωσιν οἱ Ἕλληνες οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τό ἐσωτερικόν τοῦ Κράτους.»

Τήν ἀνακοίνωσιν ταύτην ἀμέσως ὁ ἐν Τουρκίᾳ ἀντιπρόσωπος τοῦ διεθνοῦς Ἐρ. Σταυροῦ κ. Μπουρνιέ δ' ἀντιπορίλλιοῦ μετέφερε χθές εἰς Ἀθήνας. Ὁ ἐν Ἑλλάδι πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων κ. Βιλδμπολτζ ἀνεκοίνωσε ταύτην ἀμέσως πρός τήν Ἑλληνικήν Κυβέρνησιν, αὐθημερόν δέ ἔπραξε τό αὐτό καὶ ὁ ἐνταῦθα Γάλλος πρεσβευτής.

Τῶν ἐγγράφων τούτων ἔλαβον γνῶσιν τά μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ συμβουλίου κατά τήν χθεσινήν των σύσκεψιν, πεισθέντα δέ δτι ἐπί τῆς ὑποθέσεως ταύτης, ἡ Ἑλλάς ἔλαβε πλήρη ἱκανοποίησιν, ἀπεφάσισαν τήν ἄμεσον ἀνταλλαγήν τῶν αἰχμαλώτων.

ΠΕΖΟΠΟΡΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΞΕΙΝΟΝ. —ΠΟΣΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΚΕΙ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. Λουρνιέ ὡς καὶ τοῦ συνταξειδεύσαντος μετ' αὐτοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ ἐν Τουρκίᾳ Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ κ. Κρόυτζερ, οἱ εἰς τόν Ῥάξεινον εὑρισκόμενοι ἀκόμη Ἕλληνες ὑπερβαίνουν τάς 150 χιλιάδας εἰς τό ἐσωτερικόν καὶ τάς 21 χιλιάδας εἰς τά μεταξύ Τραπεζοῦντος καὶ Σαμψοῦντος παράλια.

Ἐκ τῶν τελευταίων τούτων ὁ χιλιάδες ἄνδρες καὶ παιδία ἔφθασαν ἐκεῖ ἐκ Σμύρνης (! !) πεζῇ εἰς ἀθλιοτάτην κατάστασιν.

Οὗτοι, ἐάν διαταχθῇ ἡ ἐπάνοδός των εἰς τάς ἑστίας των θά ἀποθάνουν ἀφεύκτως ἐκ τῆς ἐξαντλήσεως καὶ τῶν κακουχιῶν.

Παρεκάλεσε λοιπόν ὁ Ἀμερικανικός Ἐρ. Σταυρός νά τούς δεχθῶμεν εἰς τήν Ἑλλάδα ἄπερ καὶ ἐδέχθημεν.

ΥΠΟΧΡΕΟΥΜΕΘΑ ΝΑ ΔΕΧΘΩΜΕΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ—ΘΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΜΩΣ ΙΣΑΡΙΘΜΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

Σήμερον ὅμως, εἶπεν ὁ κ. Ὑπουργός, ἐπῆλθον γεγονότα ἅτινα τά ξόλινα παραπήγματα εἰς τά ὁποῖα ἐστεγάζοντο ἐν Κων)πόλει πρόσφυγες ἐκ Πόντου ἀπεπερώθησαν ὑπό πυρκαϊᾶς, μένουν δ' ὡ. ἐκ τούτου ἐκεῖ 25 περίπου χιλιάδες ὁμογενεῖς πρόσφυγες ἄστεγοι.

Ἐδηλώσαμεν λοιπόν ἀμέσως, δτι ἐπειδή δέ δυνάμεθα νά τούς ἀφίσωμεν ἐν Κων)πόλει ὅπου ὑφίσταντο κίνδυνον νά τούς ἀφίσωμεν ἐν τῇ Ἑλλάδι.

Ἐπειδή ὅμως ἐν Ἑλλάδι ἐξητήθη καὶ ἡ ἐλευταία Ἑλληνική οἰκία πρός στέγασιν των θά τούς ἐγκαταστήσωμεν εἰς τας οἰκίας τῶν Τούρκων, τούς ὁποίους ὅμως ἐκ τῶν ὁποίων διεκάθη νά ἀναχωρήσῃ ἐξ Ἑλλάδος εἰς τήν Τουρκίαν.

Πᾶς τις, κατέληξεν ὁ κ. Ὑπουργός, ἐννοεῖ δτι δέν πρόκειται ποσῶς περί ἀντιποίνων ἀφ' οὗ ἡ Ἑλλάς ἱκανοποιήθη τελείως εἰς τήν ἀξίωσίν της.

Ἀλλ' ἐφ' ὅσον ὅλοι οἱ πάτοικοι τῆς Ἑλλάδος συνεισφέρουν εἰς τήν στέγασιν τῶν προσφύγων εἶναι καιρός καὶ οἱ ἐδῶ βιοῦντες νά συνεισφέρουν καὶ αὐτοί εἰς τό φιλανθρωπικόν τοῦτο ἔργον.

Μ. ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ & ΚΟΝΙΑΚΟΠΟΙΪΑΣ

ΔΗΜ. Π. ΚΑΛΔΗ & ΣΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΕΝ ΣΜΥΡ ΤΩ 1904

Συνεχίζει τάς ἐργασίας του ἐν Μυτιλήνῃ

Ὁδὸς Χ" Γιαννίου Βρύσι (Ἐτέναντι Γραφείων «Σάλπιγγος»)

ΩΔΗΣΙΣ : *Χονδρικῶς καὶ λιανικῶς*